



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
GENERAL

TD/B/LDC/GR/8
2 January 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Межправительственное совещание высокого
уровня по среднесрочному глобальному
обзору хода осуществления Программы
действий для наименее развитых стран
на 90-е годы

Нью-Йорк, 25 сентября 1995 года

ДОКЛАД О РАБОТЕ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО СОВЕЩАНИЯ ВЫСОКОГО УРОВНЯ
ПО СРЕДНЕСРОЧНОМУ ГЛОБАЛЬНОМУ ОБЗОРУ ХОДА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ
ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ ДЛЯ НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫХ СТРАН НА 90-е ГОДЫ

Нью-Йорк, 25 сентября - 6 октября 1995 года

СОДЕРЖАНИЕ

| | <u>Стр.</u> |
|---|-------------|
| Введение | 4 |
| <u>Часть первая:</u> СРЕДНЕСРОЧНЫЙ ГЛОБАЛЬНЫЙ ОБЗОР ПРОГРЕССА В ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ ДЛЯ НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫХ СТРАН НА 90-е ГОДЫ | 6 |
| - Заявление | 6 |
| - Оценка прогресса в осуществлении программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы на национальном уровне и прогресса в принятии международных мер поддержки | 7 |
| - Рекомендации | 19 |
| - Заявления, касающиеся утверждения среднесрочного обзора | 30 |
| <u>Часть вторая:</u> ОТЧЕТ О РАБОТЕ СОВЕЩАНИЯ | 32 |
| 1. Вступительные заявления | 32 |
| 2. Открытие Совещания | 32 |
| 3. Общие прения* | 32 |
| 4. Заявление, сделанное в осуществление права на ответ | 33 |
| 5. Утверждение среднесрочного обзора | 33 |
| 6. Прочие вопросы | 33 |
| 7. Заключительные заявления | 34 |

* Тексты выступлений будут опубликованы позднее в форме добавления к окончательному докладу.

СОДЕРЖАНИЕ (окончание)

| | <u>Стр.</u> |
|--|-------------|
| <u>Часть третья</u> : ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ | 38 |
| А. Консультации Старших должностных лиц | 38 |
| В. Межправительственное совещание высокого уровня | 39 |
| <u>Приложения</u> | |
| I. Другие мероприятия в рамках Совещания | 43 |
| II. Список глав делегаций, других представителей и должностных лиц межправительственных и неправительственных организаций, выступивших с заявлениями в ходе общих прений | 44 |

ВВЕДЕНИЕ

i) В сентябре 1990 года вторая Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам приняла Парижское заявление и Программу действий для наименее развитых стран на 90-е годы. В качестве составной части механизмов осуществления практических мер, последующих мероприятий контроля и обзора в Программе действий предусматривается проведение всеобъемлющего среднесрочного обзора положения НРС с целью представления Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций доклада о ходе осуществления Программы действий и рассмотрения, при необходимости, вопроса о принятии новых мер. В своей резолюции 45/206 от 21 декабря 1990 года Генеральная Ассамблея одобрила Парижское заявление и Программу действий для наименее развитых стран на 90-е годы и постановила провести среднесрочный обзор положения наименее развитых стран, как это предусмотрено в Программе действий.

ii) В своей резолюции 48/171 от 21 декабря 1993 года Генеральная Ассамблея, в частности, постановила созвать Межправительственное совещание высокого уровня для проведения среднесрочного глобального обзора хода осуществления Программы действий во второй половине 1995 года; подчеркнула необходимость своевременной, адекватной и тщательной подготовки; просила Совет по торговле и развитию рассмотреть на своей весенней сессии в 1994 году возможность разработки мер по подготовке к Совещанию, включая подготовительные совещания межправительственных, экспертных, секторальных и межучрежденческих органов, а также подготовку документации по вопросам существа; а также постановила рассмотреть на своей сорок девятой сессии рекомендации Совета по торговле и развитию о подготовке к среднесрочному глобальному обзору.

iii) В ответ на вышеизложенное Совет по торговле и развитию в своем решении 412 (XL) от 29 апреля 1994 года представил Генеральной Ассамблее ряд рекомендаций в отношении Межправительственного совещания высокого уровня.

iv) В своей резолюции 49/98 от 19 декабря 1994 года Генеральная Ассамблея постановила созвать Межправительственное совещание высокого уровня в Нью-Йорке 26 сентября – 6 октября 1995 года, проведя предварительно 25 сентября 1995 года однодневное совещание старших должностных лиц. Совещание проведет среднесрочный глобальный обзор, рассмотрит в случае необходимости новые меры и представит Генеральной Ассамблее доклад о достигнутом прогрессе в ходе осуществления Программы действий.

v) В той же резолюции Генеральная Ассамблея предложила Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций представить Ассамблее на ее пятидесятой сессии рекомендации в целях обеспечения секретариату Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию достаточных возможностей для осуществления эффективной последующей деятельности по реализации результатов среднесрочного глобального обзора и для последующего осуществления принятых на крупных конференциях Организации Объединенных Наций выводов и рекомендаций, относящихся к наименее развитым странам.

vi) На своей весенней сессии в 1995 году Совет по торговле и развитию в соответствии с пунктом 6 своего решения 412 (XL) от 29 апреля 1994 года рассмотрел состояние подготовки Межправительственного совещания высокого уровня.

vii) В своих согласованных выводах 423 (XLI) от 31 марта 1995 года Совет, в частности, рекомендовал Межправительственному совещанию высокого уровня проект предварительной повестки дня и предложения по организации работы этого Совещания, содержащиеся в приложении к согласованным выводам.

viii) Межправительственное совещание высокого уровня по среднесрочному глобальному обзору хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран было проведено в Нью-Йорке 26 сентября - 6 октября 1995 года, а накануне, 25 сентября, состоялось однодневное совещание старших должностных лиц.

Часть первая**СРЕДНЕСРОЧНЫЙ ГЛОБАЛЬНЫЙ ПРОГРЕСС В ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПРОГРАММЫ
ДЕЙСТВИЙ ДЛЯ НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫХ СТРАН НА 90-е ГОДЫ****ЗАЯВЛЕНИЕ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО СОВЕЩАНИЯ ВЫСОКОГО УРОВНЯ ПО
СРЕДНЕСРОЧНОМУ ГЛОБАЛЬНОМУ ОБЗОРУ ХОДА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ
ПРОГРАММЫ****ДЕЙСТВИЙ ДЛЯ НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫХ СТРАН НА 90-Е ГОДЫ**

а) Участники Совещания высокого уровня провели оценку хода осуществления Программы действий и одобрили конкретные рекомендации, касающиеся обеспечения более эффективного осуществления Программы в оставшуюся часть десятилетия.

б) Они вновь подтвердили свое обязательство сотрудничать для достижения основной цели Программы действий: прекратить дальнейшее ухудшение социально-экономического положения наименее развитых стран, восстановить и ускорить экономический рост и развитие в этих странах и обеспечить в ходе этого процесса условия для их устойчивого роста и развития с опорой на совместную ответственность и более тесное партнерство.

в) Наименее развитые страны как группа стран оказались не в состоянии достичь многих целей Программы действий и их общее социально-экономическое положение продолжает ухудшаться. Это вызывает серьезное беспокойство у участников Совещания. На национальном уровне такое ухудшение было обусловлено гражданскими войнами, повторяющимися стихийными бедствиями в некоторых наименее развитых странах и их социально-экономическими последствиями, а также макроэкономическими диспропорциями и неудовлетворительными результатами деятельности производственных секторов, в частности отсутствием надлежащей физической и институциональной инфраструктур. Сохраняющиеся серьезные проблемы, связанные с задолженностью и обслуживанием задолженности, очень низкий уровень экспорта, снижающаяся доля в мировой торговле и недостаточное внешнее финансирование также оказывали неблагоприятное воздействие на их рост и развитие.

г) Вместе с тем наименее развитые страны продолжали осуществлять, преодолевая многочисленные трудности, широкомасштабные и далеко идущие реформы. В отдельных странах эти усилия, дополненные благоприятными внешними условиями, дали обнадеживающие результаты. Многие партнеры по развитию увеличили объем своей помощи наименее развитым странам, хотя обязательство обеспечить значительное наращивание совокупного объема существенной внешней поддержки выполнено не было.

д) Участники полны решимости продолжать свои усилия с целью осуществления мер и рекомендаций, одобренных на нынешнем Совещании. Они уверены, что такие усилия приведут к восстановлению и ускорению роста и развития в наименее развитых странах и позволят им участвовать в процессе глобализации и либерализации и пользоваться преимуществами этого процесса.

f) Они призывают все правительства, организации системы Организации Объединенных Наций, региональные, субрегиональные организации и компетентные неправительственные организации объединить свои усилия с целью осуществления мер и рекомендаций, принятых на нынешнем Совещании, с тем чтобы обеспечить успешное выполнение Программы действий.

g) Они твердо убеждены в том, что при наличии политической воли со стороны наименее развитых стран, которые несут непосредственную ответственность за свое развитие, и при поддержке международного сообщества наименее развитые страны смогут вступить в новое столетие с более благоприятными перспективами для улучшения жизни их народов.

ОЦЕНКА ПРОГРЕССА В ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ ДЛЯ НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫХ СТРАН НА 90-е ГОДЫ НА НАЦИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ И ПРОГРЕССА В ПРИНЯТИИ МЕЖДУНАРОДНЫХ МЕР ПОДДЕРЖКИ

Введение

1. Вторая Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (НРС), состоявшаяся в Париже в 1990 году, приняла Парижское заявление и Программу действий для наименее развитых стран на 90-е годы. Основные принципы и цели Программы действий не потеряли своей актуальности и сегодня. Основной целью Программы действий является прекращение дальнейшего ухудшения социально-экономического положения наименее развитых стран, восстановление и ускорение экономического роста и развития в этих странах и создание условий для устойчивого роста и развития. Указанные в Программе действий стратегии и меры по достижению этих целей касаются следующих основных областей: создание макроэкономических условий, способствующих устойчивому экономическому росту и долгосрочному развитию; развитие и мобилизация людских ресурсов; развитие, расширение и модернизация производственной базы; обращение вспять тенденции к ухудшению состояния окружающей среды; разработка комплексной политики развития сельских районов, направленной на наращивание производства продовольствия, повышение доходов сельского населения и расширение деятельности в несельскохозяйственном секторе; и обеспечение соответствующей внешней поддержки.

2. С большой обеспокоенностью было отмечено, что с начала 70-х годов лишь одна страна, Ботсвана, перешла из группы НРС в следующую категорию стран. С другой стороны, со времени проведения Парижской конференции в сентябре 1990 года число НРС увеличилось с 41 до 48, при этом, несмотря на усилия на национальном и международном уровнях, не было обеспечено соответствующего наращивания внешней поддержки.

I. ОСНОВНЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ, ПРОИСШЕДШИЕ С НАЧАЛА 90-х ГОДОВ

3. Несмотря на энергичные усилия НРС по осуществлению экономических реформ, предусмотренных Программой действий, эта группа стран оказалась не в состоянии достичь многих целей Программы действий, и их общее социально-экономическое положение продолжает ухудшаться. Такое ухудшение было обусловлено рядом факторов как внутреннего, так и внешнего характера. К внутренним факторам относятся: гражданские войны и повторяющиеся стихийные бедствия в некоторых НРС и возникающие в связи с этим социально-экономические последствия; политическая нестабильность; макроэкономические диспропорции, проявляющиеся в крупном дефиците бюджета и платежного баланса; во многих случаях неблагоприятное краткосрочное влияние макроэкономических изменений в конкретных областях, в частности в отношении самых обездоленных и уязвимых групп населения; и неудовлетворительные результаты деятельности производственных секторов, включая отсутствие соответствующей физической инфраструктуры. К внешним факторам относятся: постоянные проблемы, связанные с задолженностью и ее обслуживанием; снижение доли НРС в мировой торговле и продолжающийся процесс маргинализации этих стран; отсутствие надлежащего внешнего финансирования; и появление новых стран, нуждающихся в помощи.

4. Согласно статистике ЮНКТАД, реальные темпы роста ВВП в НРС в среднем составляли лишь 1,7% в год в первые четыре года 90-х годов, снизившись с отметки 2,3% в 80-х годах. Несмотря на оживление мировой экономики, положение НРС продолжает оставаться весьма нестабильным, хотя некоторые из них и добились небольшого прогресса. При средних темпах роста населения 2,9% в год снижение темпов роста ВВП на душу населения составило на 1,1% в год и угрожает привести к дальнейшему падению и без того крайне низких уровней дохода и потребления, а также к увеличению разрыва между сбережениями и инвестициями в этих странах.

5. Хотя замедление темпов экономического роста было характерно как для азиатских, так и для африканских НРС, первая группа стран пользовалась преимуществами относительно благоприятной региональной обстановки, и в 90-х годах средние темпы роста объемов производства на душу населения в этих странах составили 1,4% по сравнению со снижением этих темпов на 2,1% в год во второй группе. Темпы роста также значительно различались по отдельным странам. Так, весьма обнадеживает тот факт, что, несмотря на неудовлетворительные показатели для этой группы стран в целом, приблизительно одна четвертая часть НРС в начале 90-х годов смогла добиться положительных темпов роста доходов на душу населения. Повышению темпов экономического роста, в частности, способствовало значительное расширение сельскохозяйственного производства, внутренняя стабильность, приверженность правительств своим обязательствам, благоприятные политические и правовые условия их развития, а также существенная внешняя поддержка.

6. Ухудшение социально-экономических условий во многих НРС в 90-х годах приводило к дальнейшему ухудшению благосостояния населения, что проявлялось в снижении потребления калорий, повышении коэффициентов смертности и заболеваемости, распространении новых болезней, снижении коэффициента посещаемости школ, дальнейшей маргинализации самых обездоленных слоев общества, а также в других формах вопиющих социальных потрясений, которые рассматриваются в главе V ниже.

7. В целом внешние условия для НРС продолжали оставаться сложными. В начале 90-х годов, несмотря на повышение экспорта продукции обрабатывающей промышленности из этих стран, их доля в мировом экспорте и импорте снизилась более чем на 3/8 и 1/3 с зафиксированных в 1980 году и без того низких уровней, составивших соответственно 0,7% и 1,0%. Несмотря на энергичные усилия по диверсификации их в значительной степени сырьевого экспорта, экономика стран НРС продолжала оставаться уязвимой по отношению к колебаниям и нестабильности на сырьевых рынках. В начале 90-х годов было зафиксировано снижение официальной помощи на цели развития (ОПР), которая представляет собой основной источник внешнего финансирования для НРС, и перспективы такой помощи остаются неясными. Хотя многие НРС и разработали соответствующую правовую базу, привлекательную для иностранных инвестиций, им пока не удалось привлечь значительные объемы прямых иностранных инвестиций (ПИИ). Несмотря на меры, принятые с целью сокращения бремени внешней задолженности, оно по-прежнему остается невыносимо тяжелым для многих НРС и подрывает их усилия по перестройке и развитию.

8. Некоторые развивающиеся страны также являются важными партнерами НРС по развитию. Они осуществляют программы технической помощи и подготовки кадров, которыми пользуются НРС. Вопрос о потенциале для расширения экономического и технического сотрудничества между НРС и другими развивающимися странами заслуживает дальнейшего изучения и поддержки со стороны международного сообщества, особенно с точки зрения новых возможностей, открывающихся в условиях динамичного роста, отмечающегося в ряде других групп развивающихся стран. Для максимального использования потенциала подобного сотрудничества Юг-Юг могут создаваться трехсторонние механизмы финансирования, предполагающие активное участие развитых стран и соответствующих международных организаций.

9. Некоторые НРС принимают меры по развитию торговли с соседними странами. Например, ряд африканских НРС, особенно не имеющих выхода к морю, работают над созданием различных форм зон свободной торговли или таможенных союзов на субрегиональном уровне. Вместе с тем на пути создания таких субрегиональных механизмов возник ряд препятствий, снижающих их эффективность.

10. В целом же следует отметить, что в первой половине 90-х годов большинство НРС не сумели добиться необходимого прогресса в достижении общей цели Программы действий, хотя в ряде НРС в результате проведения соответствующей политики и был достигнут определенный прогресс. Кроме того, текущие процессы экономической глобализации и либерализации, по всей видимости, будут оказывать большое воздействие на будущее развитие НРС. Эти процессы, создающие прекрасные возможности для роста и развития, в то же время таят в себе опасность нестабильности и маргинализации. НРС в целом добились ограниченных успехов на пути преодоления структурных перекосов, улучшения недостаточно развитой инфраструктуры, ослабления бремени задолженности, развития и диверсификации предпринимательского и экспортного секторов, привлечения иностранных инвестиций и создания достаточной технологической базы. И поэтому большинство НРС будут сталкиваться с процессами глобализации и либерализации, находясь в довольно неблагоприятных условиях.

II. ПРОЦЕСС ПОЛИТИЧЕСКИХ РЕФОРМ

11. В последние годы большинство НРС начали процесс структурной перестройки и широкомасштабных реформ, зачастую в рамках согласованной на международном уровне программы структурной и секторальной перестройки. Большое внимание уделяется ликвидации дефицита бюджета и платежного баланса; более активной мобилизации и более оптимальному использованию внутренних ресурсов посредством проведения реформ в области налогообложения; повышению эффективности работы государственного сектора и расширению возможностей частного сектора. НРС также начали реформы в таких важнейших областях, как народонаселение, образование, здравоохранение, продовольственная безопасность и торговая политика.

12. Вместе с тем в некоторых случаях достигнутый прогресс явно не соответствовал темпам и масштабу этих реформ. В частности, несмотря на успех в обеспечении краткосрочной макроэкономической стабильности, в некоторых случаях реформы, по всей видимости, не привели ни к устранению структурных перекосов в экономике НРС, ни к расширению потенциала в области предложения или диверсификации экспорта. Таким образом, хотя и было признано, что процесс реформ не всегда приносит немедленные результаты, подчеркивалось, что усилия НРС создают условия, для того чтобы в долгосрочной перспективе в более благоприятной обстановке экономический рост и структурные преобразования могли взаимно поддерживать друг друга.

13. Опыт НРС вскрыл ряд факторов, которые определили успех или неудачу реформ. Наиболее важное значение имеют приверженность правительства процессу реформ, проведение соответствующей политики на национальном уровне, последовательность реформ и уровень внешней финансовой поддержки усилий по проведению реформ. Просчеты на этапе разработки политики, особенно игнорирование структурных условий и обеспеченности факторами производства, замедляли и даже сводили на нет процесс реформ. Особенно серьезным препятствием на пути развития НРС является недостаточная мобилизация внутренних и внешних ресурсов.

14. Социально-экономические трудности в большинстве НРС усугублялись вследствие специфических экологических проблем, таких, как деградация и эрозия земель, засуха и опустынивание, которые ухудшают перспективы их развития. Эти экологические проблемы в НРС еще более обострились под действием сложных и взаимосвязанных между собой факторов, к которым относятся нищета и порождаемые ею демографические трудности, а также трансграничные потоки беженцев в результате антропогенных и природных бедствий. Примечательно, что НРС во все большей степени осознают значение экологических вопросов и проблем и многие из них разрабатывают политические меры, стратегии и институциональные механизмы для их решения. Особому положению и потребностям НРС должно уделяться приоритетное внимание. Для оказания поддержки и содействия усилиям НРС необходимо укреплять международное сотрудничество в целях устойчивого развития. В частности, для осуществления экологически безопасных программ и проектов развития необходимы новые и дополнительные финансовые ресурсы из государственных и частных источников, предоставляемые в достаточных объемах и на предсказуемой основе. Вместе с тем необходима соответствующая международная поддержка для облегчения перехода от оказания помощи в чрезвычайных ситуациях к оказанию помощи в целях восстановления и развития, в частности в контексте Международного десятилетия уменьшения опасности стихийных бедствий и в целях укрепления национального потенциала в области предупреждения и смягчения последствий будущих чрезвычайных ситуаций.

15. Весьма обнадеживает тот факт, что во многих НРС далеко идущие изменения в системе управления, начиная с проведения свободных выборов и кончая демократическими конституционными реформами, открыли новые возможности для создания более представительных и транспарентных систем управления. Как правило, оживления экономического роста добивались те НРС, где был достигнут значительный прогресс в расширении участия населения в управлении и в соблюдении прав человека. В ряде НРС последствия антропогенных и стихийных бедствий ведут к истощению ресурсов, что затрудняет процесс долгосрочного развития в целом. В некоторых из этих НРС вооруженные конфликты породили широкомасштабные перемещения населения, острую нехватку продовольствия и утерю контроля над другими деструктивными силами. В этих условиях правительствам очень сложно выполнять свою конструктивную задачу по достижению определенных социально-экономических целей. Помимо дестабилизации, вызываемой присутствием большого числа беженцев, некоторые НРС вынуждены предоставлять им убежище, что имеет далеко идущие последствия для бюджета, окружающей среды, удовлетворения других потребностей в ресурсах и решения соответствующих проблем безопасности, и в этой связи требуется принимать на международном уровне конкретные меры для оказания поддержки странам, принимающим беженцев. Происходящие в НРС коренные политические, экономические и социальные преобразования в условиях укрепления мира и демократии требуют поддержки со стороны международного сообщества.

III. ТЕНДЕНЦИИ В ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ СЕКТОРАХ

16. В начале 90-х годов в сельском хозяйстве большинства НРС темпы роста производства отставали от темпов роста населения, продолжалось ухудшение условий торговли и сокращалась рыночная доля традиционных сельскохозяйственных товаров. Сельскохозяйственное производство на душу населения в НРС в период 1990-1993 годов сокращалось в среднем на 1,1% в год. Ряд НРС отреагировали на продолжающееся ухудшение результатов деятельности в данном секторе проведением реформ, в частности улучшением ценовых стимулов для производителей и системы сбыта, а также направлением в сельское хозяйство значительных ресурсов. Однако, хотя общая направленность этих мер заключалась в устранении препятствий на пути частного предпринимательства в сельском хозяйстве, они не смогли обеспечить предоставление услуг по оказанию поддержки. Особое беспокойство вызывает наметившаяся во многих НРС тенденция к росту числа антропогенных и повторяющихся стихийных бедствий, таких, как засуха, наводнения и разрушительные циклоны, которые являются основной причиной отсутствия продовольственной безопасности во многих африканских НРС. Сложившееся положение усугубляется снижением производства продовольствия и ограниченными возможностями восполнения нехватки продовольствия за счет импорта.

17. Несмотря на большие различия в темпах промышленного роста среди НРС, результаты деятельности в обрабатывающей промышленности в целом в последние годы ухудшились. Эта отрасль продолжает оставаться относительно недиверсифицированной, а использование потенциала и ресурсов в ней является весьма низким. Темпы роста в этом секторе снизились с 2,1% в год в 80-х годах до 1,4% в год в начале 90-х годов. Хотя приблизительно в одной трети НРС в 80-х и начале 90-х годов и сохранялись положительные темпы роста добавленной стоимости в обрабатывающей промышленности (ДСОП), в большинстве НРС отмечалась стагнация и даже снижение объема производства обрабатывающей промышленности. Ввиду ухудшения результатов деятельности обрабатывающей промышленности НРС осуществляли корректировку своей макроэкономической политики и соответствующих рычагов, а также принимали секторальные меры по увеличению объема производства и повышению эффективности обрабатывающей промышленности. На секторальном уровне НРС переориентировали свою структуру стимулов и внесли изменения в институциональную политику и правовые механизмы с целью улучшения макроэкономических условий для развития обрабатывающей промышленности.

18. В предыдущем десятилетии НРС прилагали значительные усилия по усовершенствованию своих систем транспортной и транзитной инфраструктуры. Однако бюджетные трудности, с которыми сталкивались НРС, постепенно свели на нет финансовые возможности правительств поддерживать такие усилия. Эти трудности особенно остро ощущались в НРС, не имеющих выхода к морю, и островных НРС, где недостаточно развитая материальная инфраструктура является серьезным препятствием на пути структурной перестройки и экономического развития.

IV. НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫЕ СТРАНЫ, НЕ ИМЕЮЩИЕ ВЫХОДА К МОРЮ, И ОСТРОВНЫЕ НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫЕ СТРАНЫ

19. 16 из 48 наименее развитых стран являются странами, не имеющими выхода к морю. Высокие транспортные издержки, обусловленные их неблагоприятным географическим расположением, продолжают оказывать существенное негативное влияние на результаты их внешней торговли и экономическое развитие в целом. В целях решения этих проблем развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и развивающиеся страны транзита и доноры приняли Глобальные рамки для сотрудничества в области транзитных перевозок (TD/B/LDC/AC.1/6), которые представляют собой всеобъемлющий комплекс рекомендаций для принятия конкретных мер на национальном и субрегиональном уровнях в целях повышения экономической эффективности транзитных транспортных систем. В Рамках подчеркивается потребность в широкой финансовой и технической поддержке со стороны доноров. Последние признают это. Кроме того, в Рамках содержится призыв к ЮНКТАД и региональным экономическим комиссиям играть ведущую роль в стимулировании осуществления согласованных действий.

20. Островные наименее развитые страны продолжают сталкиваться с особыми проблемами, обусловленными их небольшими размерами, изолированностью и удаленностью от основных экономических центров. Они уязвимы для целого ряда негативных факторов, включая ухудшение состояния окружающей среды. Неудовлетворительные внешние и внутренние транспортные связи с мировым рынком ограничивают их способности эффективно участвовать в мировой торговле. В Программе действий для малых островных развивающихся государств (A/CONF.167/9), принятой в Барбадосе в мае 1994 года, перечисляется ряд мер, которые должны быть приняты для решения особых проблем этих стран. В Программе содержится призыв к наращиванию помощи со стороны международного сообщества с целью обеспечения эффективного осуществления этих мер в сочетании с национальными мерами в интересах устойчивого развития.

V. РАЗВИТИЕ ЛЮДСКИХ РЕСУРСОВ

21. НРС приняли и осуществляют политику, меры и программы, направленные на решение ключевых проблем в области развития людских ресурсов. Вместе с тем расширение национальных программ в области народонаселения в общих рамках развития людских ресурсов затруднялось действием ряда факторов, в частности финансовыми трудностями. Эти программы дополнялись энергичными усилиями по изменению сложившихся стереотипов, в том числе посредством убеждения и проведения кампаний с использованием традиционных и современных методов распространения информации.

22. Несмотря на серьезные проблемы, некоторые НРС добились обнадеживающих результатов, в частности в таких областях, как здравоохранение и образование. Вместе с тем во многих НРС сохраняется высокий уровень смертности. Положение усугубляется неудовлетворительными санитарно-гигиеническими условиями и отсутствием источников

безопасной питьевой воды. В последние годы основными причинами смерти в некоторых НРС стали СПИД и тропические эпидемические и эндемические заболевания, поскольку эти страны располагают ограниченными ресурсами по эффективной борьбе с такими заболеваниями. Экономический кризис, который переживают НРС, еще более подрывает здравоохранение во многих странах вследствие ухудшения условий жизни, свертывания медицинских услуг в силу бюджетных ограничений и сокращения импорта медикаментов и других медицинских средств. Ухудшающиеся, в частности в силу бюджетных ограничений, экономические условия продолжают негативно влиять и на сферу образования. Существует потребность в инвестициях в развитие людских ресурсов, особенно с точки зрения осуществления программ в таких областях, как здравоохранение, питание, образование, подготовка кадров и народонаселение.

23. Хотя женщины составляют половину людских ресурсов в НРС, они по-прежнему, в силу своего маргинального положения, не принимают полноценного участия в социально-экономическом развитии. Несмотря на меры, принимаемые с целью расширения их участия в процессе развития, роль женщины в НРС во всех областях социально-экономического развития является менее значительной, чем роль мужчин и чем роль женщин в других развивающихся странах. Они сталкиваются с особыми проблемами, связанными с дискриминацией по признаку пола, такими, как ограниченный доступ к производственным ресурсам, образованию, профессиональной подготовке, здравоохранению и участию в работе стратегически важных директивных органов, а также несут тяжелое бремя, связанное с содержанием иждивенцев, поскольку обнищание наиболее остро ощущается в домашних хозяйствах, возглавляемых женщинами. Кроме того, в силу сложившихся стереотипов относительно способностей женщин и их соответствующей социально-экономической роли, а также вследствие незнания самими женщинами своих прав они остаются в стороне от основных процессов развития. Одной из главных причин сохраняющегося неудовлетворительного положения в данной области является невыполнение решений и принятых на международном уровне рекомендаций, направленных на улучшение положения женщин.

VI. ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ И ПОСЛЕДСТВИЯ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО АКТА УРУГВАЙСКОГО РАУНДА

24. В Программе действий подчеркивается, что весьма важно, чтобы все страны вносили свой вклад в дело создания более открытой, надежной и долговечной многосторонней торговой системы. При этом признается, что результаты такого процесса могут быть отражением, в частности, их соответствующей доли в мировой торговле. Весьма обнадеживает тот факт, что НРС способствуют этому процессу посредством осуществления значительных мер по либерализации торговли. В Программе действий также содержится призыв к принятию серьезных мер для оказания поддержки НРС в таких областях, как обеспечение беспопытного режима в отношении их экспорта, предоставление исключений

из квот и предельных уровней и использование упрощенных и гибких правил происхождения. В отношении ряда стран прогресс, достигнутый в деле оказания такой поддержки, был весьма значительным. Хотя ряд НРС и сумел увеличить объем своего экспорта, позиции НРС в торговле в целом ухудшились и их доля в глобальной торговле продолжала сокращаться. Хотя глобализация и либерализация открывают новые возможности НРС, эти процессы также связаны с появлением серьезных проблем, в частности в форме усиливающейся глобальной конкуренции. Несмотря на отмечавшиеся в последнее время улучшения, мировые рынки сырьевых товаров продолжают характеризоваться изменчивостью и застоєм. В результате этого продолжается дальнейшая маргинализация НРС – тенденция, которая должна быть повернута вспять.

25. Чрезвычайно низкий экспортный потенциал большинства НРС по-прежнему является одним из основных препятствий на пути их роста и источником большой зависимости этих стран от ОПР для финансирования необходимых им инвестиций, импорта и технического содействия в целях развития. Сохраняются трудности и в области расширения внешних торговых возможностей НРС, поскольку принятие мер по диверсификации продукции и рынков затрудняется главным образом отсутствием инвестиций, технологий и знаний, необходимых для повышения уровня производства и эффективности.

26. В рамках различных схем ВСП и других преференциальных механизмов НРС пользуются особыми тарифными льготами. После завершения Уругвайского раунда ряд стран принял меры по усовершенствованию своих схем ВСП в интересах НРС. Вместе с тем из некоторых схем по-прежнему исключен ряд товаров, представляющих экспортный интерес для НРС (например, текстиль, одежда, ковры, обувь, кожаные изделия и т.д.), и в них используются весьма строгие правила происхождения. Поскольку многие НРС по-прежнему не в состоянии в полной мере использовать такие механизмы, лишь часть импорта из НРС, охватываемого ВСП, пользуется преференциальным режимом. Поэтому НРС, особенно африканские НРС, по-прежнему используют схемы ВСП в ограниченных масштабах.

27. Принятие Заключительного акта Уругвайского раунда будет иметь серьезные последствия для торговых перспектив НРС, в частности, с точки зрения преференций и конкурентоспособности экспорта НРС. Повышение транспарентности торговых режимов и снижение торговых барьеров, особенно тарифных ставок в отношении сельскохозяйственных товаров, а также уменьшение эскалации тарифов, как это предусмотрено в Марракешских соглашениях, открывают для НРС более широкие возможности в долгосрочной перспективе. С другой стороны, была выражена озабоченность относительно того, что НРС, возможно, пострадают от эрозии преференциальных тарифных льгот в отношении многих товаров из этих стран, экспортируемых на основные рынки, и от возможного последующего сокращения их доли на экспортных рынках и уменьшения поступлений от экспорта. Кроме того, НРС, являющиеся чистыми импортерами продовольствия, могут столкнуться с более высокими импортными издержками, по крайней мере в краткосрочной перспективе, в

результате заключения соглашения по сельскому хозяйству. В долгосрочной перспективе Заключительный акт ставит перед НРС двуединую задачу: во-первых, развивать и укреплять институциональный потенциал и людские ресурсы с целью разработки и применения на практике законодательства, касающегося выполнения комплекса соглашений Раунда, и, во-вторых, наращивать потенциал с целью максимального расширения возможностей, вытекающих из этих соглашений. В этой связи необходимо обеспечить полное выполнение положений Марракешской декларации и решений Сопределения министров.

28. В ряде развивающихся стран были созданы агентства по развитию импорта с целью расширения торговли с НРС. Такие агентства оказывают вспомогательные услуги, выступают в качестве координационных центров для коммерческих/торговых делегаций из НРС, проводят исследования рыночной конъюнктуры и обеспечивают рекламу товаров из НРС.

29. Объем торговли между НРС, с одной стороны, и между НРС и другими развивающимися странами в рамках одних и тех же субрегиональных или региональных экономических группировок, с другой стороны, по-прежнему остается незначительным с точки зрения его доли в международной торговле. Лишь некоторые НРС в настоящее время пользуются преференциальным режимом для своего экспорта в рамках ГСТП на невзаимной основе. Кроме того, субрегиональная и региональная торговля сдерживается рядом факторов, такими, как, например, производство большинством стран одинаковой экспортной продукции; специфическая приспособленность субрегиональной транспортной инфраструктуры к торговле с развитыми странами; ограниченный прогресс в деле сокращения тарифов в силу того, что этот процесс имеет фискальные последствия для предоставляющих преференции стран; и ограниченный объем международной поддержки.

VII. ВНЕШНЕЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ

30. Была выражена озабоченность по поводу того, что ОПР продолжает оставаться единственным существенным источником внешнего финансирования НРС. Наряду с выражением признания ряду доноров за расширение ими своей помощи было отмечено, что общий объем помощи, предоставляемый донорами, не соответствует обязательствам, взятым ими в Программе действий. Потоки ОПР (фактические выплаты) в НРС из стран - членов КСР, а также от многосторонних учреждений, финансируемых главным образом этими странами, в 1993 году резко уменьшились. В абсолютном выражении объем потоков ОПР снизился на 1,5 млрд. долл. США. Из этой суммы почти 1 млрд. долл. США был обусловлен сокращением потоков многосторонней помощи НРС. Ввиду важной роли многостороннего финансирования для удовлетворения финансовых потребностей НРС и в свете неопределенных перспектив мобилизации ресурсов в некоторых основных многосторонних финансовых учреждениях и программах, опирающихся на дотации, это вызывает особую обеспокоенность. Соотношение ОПР к ВВП для доноров - членов КСР в целом снизилось до 0,08% в 1993 году по сравнению с 0,09% в 1990 году. Кроме того,

такое сокращение следует рассматривать с учетом согласованного перечня целевых уровней и/или обязательств в отношении помощи, определенных в пункте 23 Программы действий для НРС, в котором содержится призыв к значительному и существенному увеличению потока ресурсов в НРС, включая, в частности, выделение 0,15% и 0,20% ВВП для целей ОПР.

31. Доноры видоизменили и усовершенствовали свою политику с точки зрения различных форм предоставления помощи. Многие доноры – члены КСР в настоящее время стали в большей степени использовать дотации при осуществлении своих программ помощи НРС, что нашло отражение в дальнейшем повышении доли дотаций в общем объеме двусторонней ОПР (средний уровень которых в 1993 году составил 97%). Основная часть многостороннего финансирования НРС осуществляется на очень льготных условиях. Многостороннее финансирование является важным дополнением к двусторонней ОПР для НРС, и очень важно, чтобы основа такого многостороннего финансирования была в достаточной степени расширена. Необходимо продолжать международные усилия по мобилизации ресурсов для НРС, осуществляющих программы структурной перестройки, например процесс СПОП Всемирного банка, хотя такие усилия в некоторых случаях приносили лишь ограниченные результаты.

VIII. ВНЕШНЯЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ И МЕРЫ, НАПРАВЛЕННЫЕ НА ОБЛЕГЧЕНИЕ БРЕМЕНИ ЗАДОЛЖЕННОСТИ

32. Внешняя задолженность и бремя ее обслуживания по-прежнему являются важнейшими вопросами для большинства НРС. Согласно информации КСР ОЭСР, общая величина задолженности НРС в 1993 году составила 127 млрд. долл. США, что соответствовало 76% их совокупного ВВП. Как представляется, у половины из этих стран объем внешней задолженности равен или превышает объем ВВП. Сложности, с которыми сталкиваются многие НРС при выполнении своих внешних обязательств в условиях критического экономического положения и неудовлетворительных результатов экспорта, проявляются в относительно низких суммах, выплачиваемых в счет погашения задолженности по сравнению с запланированными. Доля многосторонней задолженности в общем объеме долгосрочной задолженности, а также в платежах в счет погашения задолженности в последние годы значительно увеличилась. Так, в 1993 году многосторонняя задолженность составляла 36% общего объема задолженности НРС по сравнению с 27% в 1984 году. Ее соответствующая доля в общем объеме платежей в счет погашения задолженности в этот период увеличилась еще больше: с менее 30% до почти 50%. Это частично объясняется тем обстоятельством, что международные финансовые учреждения являются "последним кредитором в критической ситуации", и тем фактом, что все большее число двусторонних кредиторов прекращают оказание помощи по линии ОПР и переходят от предоставления кредитов к выделению дотаций. Принятые до настоящего времени меры, направленные на облегчение бремени задолженности, не смогли в полной мере обеспечить эффективное и

долгосрочное решение проблемы, касающейся непогашенной задолженности и бремени обслуживания задолженности НРС, несмотря на то, что некоторые из таких мер имели важное значение для сокращения основной суммы задолженности и выполнения обязательств по обслуживанию задолженности НРС. В частности, после принятия в 1988 году Торонтских условий (и расширенных Торонтских условий), выгоду от которых получили 19 НРС, Парижский клуб в 1994 году улучшил режим для беднейших стран посредством принятия "Неапольских условий". Они могут рассматриваться как шаг вперед с точки зрения положения НРС, однако сами по себе могут оказаться недостаточными для решения проблемы внешней задолженности этих стран. Восемь НРС уже воспользовались льготами, вытекающими из этих положений, которые, в частности, открывают возможности для сокращения подпадающей под их действие задолженности беднейших стран и стран с наибольшей задолженностью на 50-67%.

IX. МЕХАНИЗМЫ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРИНЯТИЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ МЕР И ОБЗОРА ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ

A. Национальный уровень

33. На национальном уровне в начале 90-х годов были усилены механизмы обзора, включая совещания за "круглым столом" ПРООН и консультативные группы Мирового банка по оказанию поддержки, причем к этому процессу присоединились новые страны и страны, в свое время отстранившиеся от него, а совещания стали созываться чаще или на более регулярной основе. Усиление процесса национальных обзоров рассматривалось в качестве основного инструмента для ведения диалога и координации усилий партнеров по развитию с усилиями НРС в рамках программ развития, а также для мобилизации ресурсов, необходимых для их осуществления. В целом же с момента принятия Программы действий до начала 1995 года было организовано более 60 полномасштабных встреч консультативных групп по оказанию помощи, встреч за "круглым столом" или аналогичных встреч. Хотя результаты этих встреч с точки зрения мобилизации ресурсов и различались по странам, они, безусловно, играют важную роль в улучшении потоков помощи в НРС и в координации помощи. Важным аспектом процесса проведения национальных обзоров в последние годы было стремление более тесно увязать эти механизмы с разработкой политики и программ на национальном уровне.

B. Региональный уровень

34. На региональном уровне в Программе действий предлагается осуществлять мониторинг за развитием экономического сотрудничества между НРС и другими развивающимися странами, особенно странами одного региона. В ней также содержится призыв к организации многосторонних совещаний в целях совершенствования и укрепления существующих механизмов сотрудничества на региональном и субрегиональном уровнях. Региональные комиссии Организации Объединенных Наций в рамках их текущей работы

продолжали принимать последующие меры и следить за осуществлением Программы действий в НРС в своих соответствующих регионах. ЭСКАТО создала Специальный орган по вопросам наименее развитых стран и развивающихся стран, не имеющих выхода к морю. ЭКА продолжала рассматривать на своих ежегодных совещаниях вопрос о ходе осуществления Программы действий в африканских НРС. Вместе с тем в силу нехватки финансовых средств у Организации Объединенных Наций не удалось начать процесс проведения многосторонних совещаний.

С. Меры на глобальном уровне

35. На глобальном уровне ЮНКТАД выполняет роль координационного центра для обзора и оценки хода осуществления Программы действий, а также для проведения последующих мероприятий. В дополнение к принятию регулярных последующих мер, контролю и обзору хода осуществления Программы действий на глобальном уровне Советом по торговле и развитию ЮНКТАД, предпринимались также усилия по полной мобилизации и координации деятельности всех органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций в целях осуществления Программы действий и принятия последующих мер. Тем не менее предстоит еще сделать многое. Отдельные учреждения продолжают разрабатывать и осуществлять программы помощи НРС и выполнять свои задачи по защите интересов этих стран и оказанию им консультативной помощи. Необходимо наладить регулярную отчетность различных учреждений о ходе своей работы.

РЕКОМЕНДАЦИИ

36. Настоящие рекомендации основаны на оценке прогресса в осуществлении Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы, который был описан выше, на информации, содержащейся в документе "Наименее развитые страны - Доклад, 1995 год", а также на рекомендациях совещаний групп экспертов, созванных секретариатом ЮНКТАД в рамках подготовки к Межправительственному совещанию высокого уровня по среднесрочному глобальному обзору хода осуществления Программы действий. Эти рекомендации касаются ряда ключевых областей, вызывающих озабоченность НРС.

Г. ОСНОВНЫЕ ЗАДАЧИ

37. Во второй половине 90-х годов перед НРС стоят следующие основные задачи: прекратить ухудшение их социально-экономического положения, обеспечить стимулы для устойчивого экономического роста, развития и структурной перестройки и не допустить дальнейшей маргинализации в международной экономике. Для выполнения этих задач правительствам НРС и международному сообществу следует взять на себя более серьезные обязательства. В своей внутренней политике НРС следует уделять основное внимание мерам по восстановлению и поддержанию макроэкономической стабильности;

стимулированию роста и диверсификации экспорта; укреплению благоприятных условий для инвестиций в частный сектор и для предпринимательства; поощрению развития людских ресурсов; продолжению осуществления программ в области народонаселения и развития при полном уважении различных религиозных и этнических ценностей и культурного наследия населения каждой страны; соблюдению основных прав человека, которые признаны международным сообществом и которые обеспечивают оптимальную сбалансированность таких трех элементов, как население, природные ресурсы и окружающая среда, с учетом соответствующих экономических императивов; укреплению инфраструктуры; стимулированию более совершенных методов управления, как об этом говорится в Программе действий; расширению участия населения в процессе развития; и обеспечению полного использования людских ресурсов наряду с демократизацией общества, развитием надлежащих методов управления, соблюдением законности и стремлением к мирному решению любых гражданских конфликтов там, где они возникают. Ниже приводится описание общих основ внутриэкономической политики, благоприятствующей выполнению задач, стоящих перед НРС.

II. ОСНОВЫ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ

38. а) Для обеспечения макроэкономической стабильности потребуются рационализация и управление государственными расходами, надлежащим образом спланированный рост денежной массы и сохранение обменных курсов, необходимых для обеспечения устойчивости балансов внешних расчетов;

б) основополагающее значение имеют меры по увеличению экспортных поступлений, включая соответствующие реформы в области обменных курсов и торговой политики, направленные на прекращение снижения доли НРС в мировой торговле, диверсификацию структуры их экспорта и создание условий для использования ими возможностей, вытекающих из Заключительного акта Уругвайского раунда;

с) это потребует укрепления политики и мер по развитию и поддержке частного сектора, дополняемых государственными инвестициями, включая, при необходимости, обеспечение побудительных стимулов стратегического характера или принятие новых стратегий и мер;

д) вопрос о потенциальных возможностях экономического и технического сотрудничества между НРС и другими развивающимися странами заслуживает дальнейшего изучения. Международному сообществу следует помогать НРС в развитии торговых связей и принимать соответствующие меры для оказания поддержки таким связям, особенно в субрегиональной и региональной торговле. Развитие этой торговли можно стимулировать путем выявления возможностей для взаимодополняемости производственных структур разных стран, укрепления их институционального потенциала, развития людских ресурсов для обеспечения функционирования субрегиональных торговых механизмов, создания

субрегиональных сетей торговой информации и более активного вовлечения частного сектора в процесс интеграции. НРС могут получить выгоды от участия в Глобальной системе торговых преференций среди развивающихся стран (ГСТП). Следует поощрять НРС присоединяться к ГСТП и оказывать им надлежащую техническую помощь для того, чтобы они могли извлекать все выгоды из использования данной системы. Наименее развитым странам следует укреплять субрегиональное, региональное и межрегиональное сотрудничество с целью получения экономии масштаба и создания более благоприятных условий для привлечения прямых иностранных инвестиций из развитых стран и других развивающихся стран. Больше внимания следует уделять развитию трехстороннего сотрудничества и технического сотрудничества между развивающимися странами (ТРС), а также созданию совместных предприятий Юг-Юг и инвестициям по линии ЭСРС в эти страны;

е) рост динамичного частного сектора требует наличия соответствующей экономической, бюджетной и правовой структуры. Основными элементами такой структуры являются стабильная и предсказуемая политика, налоговые, кредитно-денежные и торговые механизмы, обеспечивающие соответствующие побудительные стимулы для инвестиций, а также правовая основа, защищающая права собственности и коммерческие отношения. Эти элементы необходимы и для обеспечения международных потоков капитала в форме прямых и портфельных инвестиций;

ф) поощрение развития людских ресурсов имеет важнейшее значение для того, чтобы НРС могли добиться успехов в таких областях, как производительность труда, объем выпускаемой продукции и условия жизни. При поддержке международного сообщества правительствам НРС следует активизировать свои усилия по повышению уровня образования и профессиональной подготовки, стимулированию обучения на протяжении всей жизни, улучшению состояния общественного здравоохранения и повышению роли женщин посредством принятия надлежащих мер в соответствии с решениями Международной конференции по народонаселению и развитию и Четвертой Всемирной конференции по положению женщин;

г) для того чтобы женщины могли играть полноценную роль в развитии, необходимо сосредоточить усилия на проведении реформ в законодательной и административной областях, с тем чтобы дать женщинам свободный и равный доступ к экономическим ресурсам, включая право наследовать и владеть землей и другими видами собственности, а также к кредитам, природным ресурсам и соответствующим технологиям и добиться непосредственного вовлечения женщин в процесс планирования, принятия решений, осуществления и разработки макроэкономической и социальной политики, программ и проектов. Следует принять специальные меры и новаторские схемы, которые расширили бы доступ женщин к кредитам, профессиональному обучению, каналам торговой информации, а также к другим вспомогательным услугам с целью облегчения их обязанностей, связанных с воспитанием детей и ведением домашнего хозяйства;

h) стратегии экономической политики, принимаемые НРС, должны отвечать задачам искоренения хронической нищеты в этих странах, в том числе посредством развития частного сектора и предпринимательства, обеспечения доступа всем членам общества к производственным ресурсам и льготам, вытекающим из принимаемых мер и правовых положений, способствующих расширению их возможностей и позволяющих им получать выгоды от роста занятости и появления новых экономических перспектив;

i) правительства НРС пытаются проводить всеобъемлющую структурную перестройку в очень сложных условиях, зачастую сталкиваясь с серьезнейшими административными и финансовыми ограничениями. Многие из этих ограничений носят структурный, глубоко укоренившийся и не поддающийся краткосрочным решениям характер. Следовательно, структурная перестройка требует от правительств принятия курса на такие реформы, осуществление которых возможно лишь в среднесрочной и долгосрочной перспективе;

j) для обеспечения того, чтобы в программы структурной перестройки были включены цели социального развития, в частности ликвидация нищеты, стимулирование продуктивной занятости и поощрение социальной интеграции, правительствам НРС в сотрудничестве с международными финансовыми учреждениями и другими международными организациями следует:

- i) защищать основные социальные программы и статьи расходов, в частности те, которые касаются бедных и уязвимых слоев общества, от бюджетных ограничений;
- ii) следить за влиянием программ структурной перестройки на социальное развитие посредством проведения гендерных оценок социального воздействия и применения других соответствующих методов, а также разрабатывать политику, направленную на снижение негативных последствий и на повышение положительного влияния таких программ;
- iii) продолжать проводить политику, позволяющую мелким предприятиям, кооперативам и другим микропредприятиям наращивать свой потенциал с точки зрения создания дохода и рабочих мест;

k) достижение соглашения между заинтересованными развитыми и развивающимися странами в отношении выделения в среднем 20% ГПП и 20% национального бюджета, соответственно, на цели осуществления основных социальных программ; и в этом контексте следует приветствовать предложение правительства Норвегии принять в 1996 году совещание представителей заинтересованных стран и соответствующих международных учреждений с целью рассмотрения вопроса о техническом осуществлении инициативы 20/20;

1) обязательства НРС и содействие со стороны международного сообщества являются важнейшими составными успешного осуществления программ структурной перестройки. Без такой поддержки долгосрочные цели и устойчивость этих программ окажутся под угрозой. В этом отношении важнейшее значение имеют обновленные обязательства международного сообщества, как они определены в Парижской программе действий и в других соответствующих документах, направленных на подкрепление усилий НРС соответствующими ресурсами.

III. ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ И ИНВЕСТИЦИИ

39. Чрезвычайно низкий экспортный потенциал НРС, очень низкий уровень их экспортных поступлений, а также колебания размера таких поступлений и вытекающая из этого серьезная ограниченность их импортного потенциала являются основными структурными ограничениями на пути развития торговли НРС. Такое положение является более острым в НРС, не имеющих выхода к морю, и в островных НРС, поскольку их внешняя торговля к тому же затрудняется и высокими транспортными издержками.

40. Меры международного сообщества, включая расширение технической помощи, как это предусмотрено в Решении по мерам в интересах наименее развитых стран Марракешского совещания на уровне министров, дополняемые надлежащей финансовой помощью, могут оказать содействие усилиям НРС в увеличении их экспортных поступлений посредством расширения объема производства как в традиционных, так и в современных секторах экономики за счет диверсификации товарной структуры и экспортных рынков, что позволит обеспечить поддержание более выгодных цен на их экспортные товары. Это также поможет НРС смягчить любые негативные последствия осуществления соглашений Уругвайского раунда и более оптимальным образом осуществить интеграцию в международную торговую систему. Был отмечен интерес НРС к идее создания "системы защиты" с целью оказания им содействия в преодолении любых таких последствий в средней и краткосрочной перспективе. Институциональную основу в этой области закладывают положения Заключительного акта Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров, включая специальные положения, обеспечивающие дифференцированный и более благоприятный режим, а также решение о мерах в интересах наименее развитых стран.

А

41. Все положения Заключительного акта Уругвайского раунда должны эффективно выполняться. В этом отношении должны приниматься соответствующие конкретные меры, согласующиеся с Заключительным актом и направленные на полное и неотложное выполнение Марракешской декларации в том, что касается НРС, и Решения Совещания министров о мерах в интересах НРС, а также на выполнение Решения Совещания министров о мерах, касающихся возможных отрицательных последствий программы реформ

для наименее развитых стран и развивающихся стран, выступающих нетто-импортерами продовольствия, в целях поощрения участия НРС в многосторонней торговой системе с учетом воздействия либерализации торговли и относительно слабого потенциала НРС с точки зрения их позиции на мировом рынке товаров и услуг, характеризующемся все большей конкуренцией.

42. Следует уделять внимание дальнейшему совершенствованию схем ВСП и других схем для товаров, представляющих конкретный экспортный интерес для НРС, например сельскохозяйственной продукции, рыбе и продуктам из рыбы, коже и обуви, текстилю и одежде, посредством, где это возможно, расширения товарного охвата, упрощения процедур и обеспечения большей стабильности этих схем. Следует также рассмотреть вопрос о значительном снижении степени эскалации тарифов.

43. Правила, определенные в различных соглашениях и документах, а также переходные положения Уругвайского раунда, включая те из них, которые касаются антидемпинговых и компенсационных пошлин, защитных мер и правил происхождения, должны применяться к наименее развитым странам гибко и с учетом их интересов.

44. Что касается текстиля и одежды, внимание, насколько это возможно, должно уделяться созданию условий для существенного расширения доступа экспортных товаров из НРС на рынки.

45. В области услуг усилия должны прилагаться в направлении повышения и укрепления эффективности и конкурентоспособности слабых национальных секторов услуг НРС. Их участие в торговле услугами может поощряться путем эффективного применения статьи IV ГАТС с уделением особого внимания НРС. Кроме того, необходимо изучить пути упрощения доступа НРС к информационной технологии и сетям и каналам распределения информации, а также облегчить доступ к информации о компаниях сферы услуг в НРС через координационные центры, которые должны быть созданы в соответствии с ГАТС. Было отмечено, что вопрос о перемещении рабочей силы в другие страны с целью предоставления услуг вызывает интерес у НРС.

46. Необходимо следить за тем, чтобы внутреннее законодательство и правила стран-импортеров в таких областях, как использование рабочей силы и охрана окружающей среды, не ограничивали экспортные возможности НРС в нарушение положений Заключительного акта Уругвайского раунда.

47. Следует настоятельно призвать страны, являющиеся источником иностранных инвестиций, поощрять инвестиции в НРС посредством принятия соответствующих стимулирующих мер.

48. Следует поощрять сотрудничество Юг-Юг на субрегиональном и региональном уровнях с целью расширения региональной и субрегиональной торговли посредством обеспечения товарам из НРС доступа на рынки соседних стран. Соответствующие меры должны приниматься для стимулирования, поддержки и укрепления торговых инициатив НРС в субрегиональных и региональных группировках. Необходимо поддерживать усилия НРС по диверсификации их экспорта, с тем чтобы улучшить перспективы их торговли. Такое сотрудничество может иметь важнейшее значение для дополнения мер, принимаемых НРС и их партнерами по развитию в целях привлечения иностранных инвестиций в НРС. Развивающимся странам следует принимать меры в целях предоставления на невзаимной основе в рамках ГСПП преференциального доступа для экспортных товаров из НРС, а также в целях увеличения, в соответствующих случаях, объема ресурсов для стимулирования ЭСРС и ТСРС через посредство многосторонних и двусторонних учреждений. Развивающимся странам следует, в частности, вводить в рамках ГСПП преференциальные схемы для НРС.

В

49. Необходимо изменить направленность технической помощи и, когда это необходимо, активизировать ее с целью оказания НРС содействия в приспособлении к новым торговым условиям, возникшим после завершения Уругвайского раунда, и извлечения из них выгоды. Для выполнения взятых обязательств и извлечения максимальной пользы из возможностей, вытекающих из соглашений Уругвайского раунда, необходимы совместные усилия доноров, международных организаций и самих НРС. В этом отношении к основным областям оказания технического содействия относятся:

а) укрепление институционального потенциала и развитие людских ресурсов с целью выполнения новых обязательств, вытекающих из членства во Всемирной торговой организации (ВТО), или с целью обеспечения присоединения НРС к ВТО, а также с целью разработки и осуществления будущей торговой политики;

б) развитие и укрепление потенциала в области предложения товаров и услуг, а также повышение конкурентоспособности предприятий;

в) улучшение микроэкономических торговых условий и расширение применения новых технологий связи при обслуживании торговли в рамках Программы ЮНКТАД по эффективности торговли;

г) наращивание потенциала в целях полного использования схем ВСП;

д) оказание содействия процессу товарной диверсификации и улучшения маркетинга;

f) расширение торговых и инвестиционных возможностей НРС, в особенности посредством выявления новых торговых возможностей, что может быть реализовано, в частности, путем использования услуг агентств по развитию импорта из развитых и других стран, создания благоприятных условий для привлечения иностранных инвестиций и оказания консультационной и технической помощи.

50. Для достижения этих целей очень важно устранять дублирование и укреплять сотрудничество между соответствующими международными организациями, в частности ЮНКТАД, ВТО и Международным торговым центром ЮНКТАД/ГАТТ, с целью экономии дефицитных ресурсов и более полного использования существующего и потенциального синергизма в деятельности этих организаций. К числу мер, которые могут быть рассмотрены, относится учреждение фонда технической помощи под управлением ВТО с целью поощрения активного участия НРС в работе ВТО.

IV. ВНЕШНЕЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ

51. Огромная зависимость НРС от ОПР, как представляется, сохранится и после окончания нынешнего десятилетия. В современных условиях бюджетного дефицита и ограниченности ресурсов ОПР международное сообщество сталкивается со следующими основными политическими вопросами: а) как улучшить оказание помощи НРС и б) как повысить качество и эффективность помощи этим странам. Доноры должны принять неотложные меры для достижения согласованных целевых уровней помощи и/или соблюдения обязательств, определенных в пункте 23 Программы действий, и выполнить свои обязательства по значительному увеличению совокупного объема внешней помощи НРС, принимая во внимание растущие потребности этих стран, а также нужды новых стран, включенных в список НРС после Парижской конференции. Как было решено, во внимание также должны приниматься различные положения соответствующих резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей в последние годы, а также различные соответствующие положения, принятые на проходивших в последнее время крупных конференциях Организации Объединенных Наций, в частности на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития.

52. С учетом выросшего в последние годы потенциала ряда развивающихся стран с точки зрения оказания помощи следует призвать их присоединиться к традиционным странам-донорам в деле оказания помощи НРС.

53. Можно отметить следующие меры и действия доноров:

а) принять специальные меры по включению согласованных целевых уровней и/или обязательств, определенных в пункте 23 Программы действий, в национальные стратегии оказания помощи и механизмы бюджетного планирования стран-доноров;

b) обеспечить надлежащее финансирование многосторонних учреждений и программ, являющихся важными источниками финансирования НРС. Особое внимание должно уделяться пополнению средств фондов МАР и программ льготного кредитования региональных банков развития, а также других многосторонних программ, предусматривающих предоставление субсидий. Соответствующие многосторонние финансовые учреждения могли бы также изучить возможность задействования новых источников финансирования с целью оказания содействия усилиям НРС в области развития;

c) поддерживать усилия Организации Объединенных Наций в целях развития посредством значительного, соразмерного с растущими потребностями развивающихся стран увеличения объема ресурсов на оперативную деятельность в целях развития на предсказуемой, постоянной и гарантируемой основе, как это предусмотрено в резолюциях Генеральной Ассамблеи 47/199 и 48/162, уделяя особое внимание конкретным потребностям НРС, как это подчеркивается в программах действий крупных конференций Организации Объединенных Наций, прошедших после 1990 года;

d) продолжать уделять НРС приоритетное внимание в деятельности в целях развития всех органов системы Организации Объединенных Наций, учитывая решение 95/23 Исполнительного совета ПРООН, в котором постановляется, что 60% ресурсов, распределяемых на осуществление всех будущих программных мероприятий, должны выделяться наименее развитым странам;

e) продолжать предоставлять НРС своевременную финансовую поддержку программам перестройки с учетом особых потребностей и реалий НРС, надлежащее внешнее финансирование в целях развития и диверсификации производственного сектора, а также дополнительную поддержку осуществлению программ в области ликвидации нищеты, охраны окружающей среды и социального развития;

f) следует расширить объем технической помощи, предоставляемой НРС, и уделять приоритетное внимание передаче профессиональных навыков в целях развития соответствующего национального потенциала;

g) обеспечивать взаимную транспарентность и отчетность в управлении финансовыми ресурсами, выделяемыми на цели оказания помощи, со стороны официальных лиц стран/организаций-доноров и управляющих стран-получателей, а также оказывать активную поддержку деятельности стран/организаций-доноров по поощрению создания странами-получателями собственных программ развития;

h) международному сообществу следует поддерживать меры, принимаемые в НРС для ликвидации нищеты. Для этого необходимо увеличить объем ресурсов, выделяемых из всех источников, как государственных, так и частных.

V. ВНЕШНЯЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ

54. Многие НРС сталкиваются с серьезной проблемой задолженности, и считается, что более чем в половине из них она стала чрезмерной. Серьезная проблема задолженности НРС заставляет прилагать более активные усилия для разработки международной стратегии в области задолженности. Эта стратегия должна включать в себя конкретные меры по облегчению бремени задолженности и расширению льготного финансирования с целью поддержки соответствующих мер экономической политики, которые будут иметь решающее значение для оживления роста и развития. Для НРС с чрезмерной задолженностью должны быть разработаны схемы, предусматривающие списание значительной части задолженности.

A. Официальная двусторонняя задолженность

55. а) Всем донорам, которые еще не сделали этого, настоятельно рекомендуется осуществить резолюцию 165 (S-IX) посредством списания задолженности или выделения эквивалентного объема ОПР, с тем чтобы увеличить чистый приток ОПР в страны-получатели. Кредиторам, которые по-прежнему рассматривают такие просьбы, включая кредиторов, являющихся членами ОЭСР, настоятельно рекомендуется принять аналогичные меры;

б) следует как можно быстрее принять меры по значительному сокращению двусторонней задолженности НРС, особенно стран Африки;

в) кредиторам Парижского клуба предлагается предоставлять на оперативной и гибкой основе чрезвычайно льготный режим согласно Неапольским условиям;

г) другим кредиторам, не являющимся членами Парижского клуба, также предлагается принять аналогичные меры с целью облегчения бремени задолженности у НРС с чрезмерной задолженностью, в том числе посредством учреждения программ сокращения задолженности и создания механизмов частичного списания задолженности.

B. Многосторонняя задолженность

56. С целью решения проблем многосторонней задолженности НРС учреждениям Бреттонвудской системы рекомендуется разработать всеобъемлющий подход для оказания содействия странам, сталкивающимся с проблемами многосторонней задолженности, посредством гибкого применения, когда это необходимо, существующих инструментов и новых механизмов. В этом отношении учреждениям Бреттонвудской системы рекомендуется ускорить процесс изучения путей решения проблемы многосторонней задолженности. Другим финансовым учреждениям предлагается рассмотреть в рамках их мандатов соответствующие меры с целью оказания содействия НРС в решении проблем многосторонней задолженности.

С. Коммерческая задолженность

57. а) Странам-кредиторам, частным банкам и многосторонним финансовым учреждениям предлагается рассмотреть в рамках своих прерогатив вопрос о продолжении инициатив и усилий по решению проблем коммерческой задолженности НРС;

б) следует мобилизовать ресурсы Механизма уменьшения долга Международной ассоциации развития на оказание помощи соответствующим наименее развитым странам в сокращении их коммерческой задолженности с учетом альтернативных механизмов, которые могут дополнять деятельность Механизма уменьшения долга.

58. Согласно Декларации Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития следует разрабатывать и внедрять методы конверсии задолженности, применяемые к программам и проектам в области социального развития.

VI. МЕХАНИЗМЫ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ, ПРИНЯТИЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ МЕР И КОНТРОЛЯ

59. Важно, чтобы ЮНКТАД, координирующая на глобальном уровне процессы контроля, принятия последующих мер и обзора выполнения Программы действий, имела достаточный потенциал и ресурсы для принятия последующих мер с учетом результатов среднесрочного глобального обзора. В этом отношении напоминает, что в резолюции 49/98 Генеральной Ассамблеи Генеральному секретарю предлагается представить Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии рекомендации в целях обеспечения секретариату Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию достаточных возможностей для осуществления эффективной последующей деятельности по реализации результатов среднесрочного глобального обзора и для последующего осуществления принятых на крупных всемирных конференциях выводов и рекомендаций, относящихся к наименее развитым странам.

Заявления, касающиеся утверждения среднесрочного обзора

1. Представитель Соединенных Штатов Америки отметила, что на конференциях в Рио-де-Жанейро, Вене, Каире, Копенгагене и Пекине государства-члены разрабатывали программу экономических, социальных и экологических действий, в которой признается важная взаимозависимость между различными рассматриваемыми вопросами. Ее страна была активным участником этих конференций и заявила о своем намерении быть активным инициатором программ и деятельности по выполнению взятых обязательств. Ее делегация прибыла на встречу, полная решимости подтвердить обязательство содействовать полному вовлечению наименее развитых стран в мировую экономику. К сожалению, в условиях, когда от стран постоянно требуют пересмотра только что взятых ими обязательств, выполнение этого обязательства оказывается невозможным. Как сам первоначальный документ, так и процесс, в ходе которого странам предлагалось пересмотреть недавно взятые на себя обязательства, ставят на повестку дня вопрос о целесообразности таких международных конференций и встреч на высшем уровне.

2. С учетом этого ее делегация должна сделать ряд оговорок. Соединенные Штаты считают Уругвайский раунд историческим достижением, которое способствовало и будет продолжать способствовать глобальному экономическому росту и приведет к активизации торговли, инвестиций, занятости и устойчивого развития во всех странах, включая наименее развитые. Ее страна выполняет свои обязательства в рамках Соглашения Уругвайского раунда и ожидает от других стран того же. Учитывая это, Соединенные Штаты делают оговорку, касающуюся рекомендации, содержащейся в пункте 41, из которой ясно следует, что Соединенные Штаты не выполняют свои обязательства в отношении наименее развитых стран. Кроме того, Соединенные Штаты считают, что проведенный ЮНКТАД анализ Уругвайского раунда является неполным и не отвечает современным требованиям. Необходимо рассмотреть вопрос о целесообразности существования секретариатов ООН, не проводящих работу, необходимую для дополнения деятельности членов Организации. Кроме того, этот пункт можно рассматривать в качестве развития или расширения обязательств Уругвайского раунда, чего ее страна поддержать не может. Решения Уругвайского раунда, в том числе касающиеся наименее развитых стран, являются самостоятельными положениями и не нуждаются ни в развитии, ни в расширении. Единственным форумом, на котором Соединенные Штаты могут согласиться рассматривать эти вопросы, является Всемирная торговая организация.

3. Соединенные Штаты также должны сделать оговорку в отношении рекомендаций, содержащихся в пунктах 42 и 44. Ее страна считает, что ВСП имеет чрезвычайно важное значение, и рассматривает ее в качестве ключевого элемента своих обязательств по оказанию содействия наименее развитым странам в выполнении ими своих обязательств, касающихся разработки и эффективного осуществления соответствующих мер и приоритетных задач, которые позволят обеспечить устойчивый рост. Точно так же выполнение Соглашения ВТО по текстилю и одежде открывает возможности для

расширения доступа на обширные рынки ее страны. Значительную выгоду от этого получают развивающиеся страны, в том числе наименее развитые. Решение открыть этот чувствительный внутренний сектор для большей конкуренции было чрезвычайно сложным. Вместе с тем оно отразило твердую убежденность Соединенных Штатов в том, что более открытая торговая система принесет выгоду всем, в том числе и наименее развитым странам. В указанных пунктах содержится призыв рассмотреть вопрос о еще большем расширении доступа наименее развитых стран на рынки текстиля и одежды ее страны, что выходит за рамки договоренностей Уругвайского раунда; к расширению товарного охвата ВСП с целью включения в него сельскохозяйственной продукции, рыбы и продуктов из рыбы, кожи и обуви, а также текстиля и одежды, что меняет подход, применяемый Соединенными Штатами при осуществлении своей программы ВСП; и к значительному сокращению эскалации тарифов. Соединенные Штаты не могут согласиться с этими пунктами, поскольку они не могут взять на себя обязательство обеспечить в отношении рассматриваемых товаров большую либерализацию, чем это было согласовано в рамках Уругвайского раунда, или изменить свой подход при осуществлении программы ВСП.

4. Представитель Филиппин, выступая от имени Группы 77 и Китая, выразил свое удовлетворение по поводу очень конструктивных результатов Совещания высокого уровня по среднесрочному обзору. Принятый текст представляет собой правдивую оценку деятельности международного сообщества по осуществлению Парижской программы действий для НРС. Хорошо известно, что Парижская программа действий для наименее развитых стран и сегодня не утратила того важного значения, которое она имела в 1990 году.

5. Только что принятый текст среднесрочного обзора обогатил Парижскую программу действий. Международному сообществу, и особенно донорам и различным международным организациям, остается позаботиться лишь о том, чтобы Программа действий для НРС и сделанные в отношении нее выводы, которые содержатся в тексте Среднесрочного обзора, нашли полное отражение в выполнении указанных в нем целей и обязательств. Не менее важно иметь надлежащие механизмы для контроля и принятия последующих мер с учетом сегодняшнего состояния дел в осуществлении Программы действий. Решение сделать ссылку на резолюцию 49/98 Генеральной Ассамблеи, а также обеспечить надлежащие условия для ЮНКТАД в целях принятия эффективных последующих мер по реализации результатов Среднесрочного обзора закладывает основу для того, чтобы уже в ближайшем будущем подготовить формулировки, касающиеся эффективных механизмов.

6. Представитель Испании, выступая от имени Европейского союза, высоко оценил тот факт, что в ходе Совещания удалось достичь консенсуса.

7. Представитель Кабо-Верде, выступая от имени малых островных НРС, отметил, что сделанные на Совещании конструктивные выводы были бы невозможны без хороших рабочих отношений между делегациями. От имени малых островных НРС он поблагодарил развитые страны за взятые ими на Совещании политические обязательства и продемонстрированную ими политическую волю.

Часть вторая

ОТЧЕТ О РАБОТЕ СОВЕЩАНИЯ

1. Вступительные заявления

1. На первом пленарном заседании 26 сентября 1995 года с вступительными заявлениями выступили г-н Рубенс Рикуперо, Генеральный секретарь ЮНКТАД; г-н Хама Арба Диалло, директор Отдела наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран; Его Превосходительство посол Вильям Россье, Швейцария, Председатель Совета по торговле и развитию; и Его Превосходительство посол Гильермо Альберто Гонсалес, Колумбия, Председатель Женевского отделения Группы 77.

2. Открытие совещания

2. Совещание было открыто 26 сентября 1995 года Генеральным секретарем.

3. Общие прения*

3. В ходе общих прений заявления были сделаны представителями следующих государств: Австрии, Алжира, Анголы, Афганистана, Бангладеш, Бенина, Бразилии, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутана, Вануату, Гаити, Гвинеи, Гвинеи-Бисау, Германии, Дании, Джибути, Заира, Замбии, Индии, Индонезии, Ирландии, Испании, Италии, Камбоджи, Канады, Кирибати, Китая, Лаосской Народно-Демократической Республики, Лесото, Либерии, Мавритании, Мадагаскара, Мали, Мальдивских островов, Мозамбика, Мьянмы, Непала, Нигера, Никарагуа, Норвегии, Объединенной Республики Танзания, Пакистана, Панамы, Португалии, Республики Корея, Руанды, Сан-Томе и Принсипи, Сент-Китс и Невиса, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Судана, Таиланда, Того, Уганды, Филиппин, Финляндии, Франции, Чили, Швейцарии, Швеции, Экваториальной Гвинеи, Эфиопии и Японии.

4. Заявления также были сделаны представителями следующих подразделений и органов Организации Объединенных Наций: Канцелярии Специального представителя для Африки и наименее развитых стран, Департамента по координации политики и устойчивому развитию; Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана; Экономической комиссии для Африки; Программы развития Организации Объединенных Наций. С заявлением выступил также представитель Международного торгового центра ЮНКТАД-ГАТТ.

* Выступления будут опубликованы позднее в форме дополнения к заключительному докладу. Список лиц, принявших участие в общих прениях, см. в приложении II ниже.

5. Заявления были сделаны представителями следующих специализированных и смежных учреждений: Международной организации труда; Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций; Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры; Международного союза электросвязи; Всемирной метеорологической организации; Организации Объединенных Наций по промышленному развитию.

6. Заявления были сделаны представителями следующих межправительственных организаций: Европейского сообщества (Комиссии); Организации африканского единства.

7. Заявление было сделано представителем Международной конфедерации свободных профсоюзов.

4. Заявление в осуществление права на ответ

8. Представитель Франции сделал заявление в порядке осуществления своего права на ответ (см. добавление).

5. Утверждение среднесрочного обзора

9. На заключительном пленарном заседании 6 октября 1995 года Председатель Комитета полного состава представил тексты, утвержденные Комитетом в ходе неофициальных консультаций, и рекомендовал их для утверждения СовеЩанием.

10. На том же заключительном пленарном заседании 6 октября 1995 года СовеЩание утвердило представленные Председателем Комитета полного состава тексты, которые представляют собой среднесрочный глобальный обзор прогресса в осуществлении Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы.

11. Представитель Мексика выразил сожаление по поводу отсутствия представленных совещанию текстов на испанском языке.

12. Представитель Бенина выразил сожаление по поводу того, что представленные совещанию тексты были выпущены в виде отдельных частей и не на всех официальных языках.

6. Прочие вопросы

13. На своем заключительном пленарном заседании 6 октября 1995 года совещание приняло проект решения (текст решения см. приложение I ниже).

7. Заключительные заявления

14. На заключительном пленарном заседании 6 октября 1995 года исполняющий обязанности директора Отдела наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран отметил, что созыв Совещания высокого уровня в середине периода, отведенного для осуществления Программы действий, дал хорошую возможность для оценки и перспективного рассмотрения стратегий и мер, которые могут найти свое применение во второй половине 90-х годов.

15. В результатах работы Совещания нашел свое воплощение консенсус по вопросам о партнерстве в целях развития и стратегий развития. Было подчеркнуто, что дальнейший прогресс в осуществлении Программы действий потребует эффективной реализации национальных стратегий и приоритетных задач непосредственно наименее развитыми странами. Вместе с тем без серьезной и решительной поддержки со стороны их партнеров по развитию НРС не смогут предотвратить дальнейшее ухудшение их социально-экономического положения, восстановить и ускорить устойчивый экономический рост и развитие. На последних крупных конференциях Организации Объединенных Наций, в частности в Рио-де-Жанейро, Каире, Копенгагене и Пекине, снова была подчеркнута необходимость взятия на себя этими странами таких международных обязательств.

16. Что касается внешнего финансирования, в заключительных выводах Совещания настоятельно рекомендуется немедленно обеспечить достижение согласованных целевых показателей и/или обязательств, определенных в утвержденной на Парижской конференции Программе действий, с тем чтобы существенно увеличить совокупный объем внешней поддержки НРС. Была отмечена необходимость обеспечить надлежащее финансирование многосторонних учреждений и программ, являющихся важнейшими источниками финансирования НРС, с целью сохранить за НРС приоритетное место в оперативной деятельности всех органов системы Организации Объединенных Наций. Соответствующим многосторонним финансовым учреждениям следует изучить возможность задействования новых источников средств для оказания помощи усилиям НРС в деле развития.

17. Что касается задолженности, исключительно важно обеспечить НРС с чрезмерной задолженностью возможность получать выгоды от применения схем значительного списания задолженности. Всем донорам, особенно тем, которые еще не сделали этого, следует в приоритетном порядке выполнить резолюцию 165 (S-IX) Совета посредством списания задолженности или предоставления соответствующей суммы по линии ОПР с целью улучшения чистого притока ОПР в страны-получатели. Кроме того, кредиторам Парижского клуба следует продолжать предоставлять на оперативной и гибкой основе льготный режим в рамках Неапольских условий. Что касается многосторонней задолженности, учреждения Бреттонвудской системы рекомендуется разработать всеобъемлющий подход с целью оказания содействия странам, сталкивающимся с проблемами многосторонней задолженности, посредством гибкого применения существующих инструментов и новых механизмов. Совещание также призвало мобилизовать ресурсы для

финансирования Механизма уменьшения долга МАР с целью оказания помощи НРС, не имеющим права на льготы, в сокращении своей коммерческой задолженности, а также рассмотреть возможности использования альтернативных механизмов для дополнения Механизма МАР.

18. В своем вступительном заявлении Генеральный секретарь ЮНКТАД призвал к тесному сотрудничеству между заинтересованными учреждениями в области решения проблем задолженности. ЮНКТАД готова оказать содействие усилиям по дальнейшему поиску решения проблемы многосторонней задолженности НРС и создания лучших условий для проведения диалога с целью нахождения решения, приемлемого для НРС, их партнеров по развитию и многосторонних и двусторонних учреждений.

19. Совещание рассмотрело перспективы внешней торговли НРС после завершения Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров. Была признана продолжающаяся маргинализация этих стран в мировой торговле и отмечены прилагаемые ими, несмотря на многочисленные структурные ограничения, усилия по либерализации своей торговли. Одним из важнейших вопросов, по которым на Совещании было достигнуто согласие, является решимость международного сообщества оказывать оперативную помощь НРС как в финансовом, так и в техническом отношении в осуществлении специальных и дифференцированных мер, определенных в Заключительном акте Уругвайского раунда. Другим важным результатом стало выявление основных областей оказания технической помощи НРС с целью выполнения соглашения Раунда, касающегося расширения и диверсификации их экспортного потенциала. Для выполнения вышеупомянутых соглашений необходимо укреплять сотрудничество между ЮНКТАД, ВТО и МТЦ, а также с другими соответствующими международными организациями, чтобы избежать дублирования и сэкономить дефицитные ресурсы, а также обеспечить полное использование существующего и потенциального синергизма в работе этих организаций. К мерам, которые могут быть рассмотрены, относится создание фонда технической помощи, управляемого ВТО, для оказания содействия активному участию НРС в деятельности ВТО.

20. Еще одним результатом Совещания стало достижение согласия по механизмам осуществления, последующих мероприятий контроля и обзора выполнения отношении Программы действий. Без эффективных механизмов на национальном, региональном и глобальном уровнях осуществление Программы действий во второй половине десятилетия может оказаться под угрозой. ЮНКТАД, как и в прошлом, готова продолжать руководить этим глобальным процессом, который будет осуществляться при полной поддержке органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций.

21. Касаясь объявленного взноса Норвегии в ПРООН и ВТО в интересах НРС, а также инициативы в отношении практической реализации предложений 20/20 и созыва совещания заинтересованных сторон в 1996 году, он одобрил эти инициативы и взносы и подчеркнул готовность ЮНКТАД участвовать в их реализации и принятии последующих мер.

22. В завершение он отметил, что Совещание предоставило хорошую возможность для укрепления партнерства между наименее развитыми странами и их партнерами по развитию. Он выразил искреннюю надежду на то, что результаты Совещания позволят наименее развитым странам обратить вспять процесс своей маргинализации в мировой экономике и что их партнеры по развитию будут продолжать уделять приоритетное значение потребностям этих стран в области развития.

23. Закрывая Совещание, Председатель отметила, что после принятия в 1990 году Парижской декларации и Программы действий для наименее развитых стран состоялся ряд международных конференций: Рио-де-Жанейрская конференция по Повестке дня на XXI век, Каирская конференция по народонаселению и развитию, Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития в Копенгагене, а также недавно завершившаяся Пекинская конференция по положению женщин, на которых подчеркивались особые потребности и проблемы беднейших стран. Настоящее Совещание следует рассматривать в этом более широком контексте. Международное сообщество обращает все больше внимания на потребности стран, сталкивающихся с серьезными проблемами в области развития, и оно полно готовности уделить первоочередное внимание беднейшим и наименее развитым странам в отношении как принятия соответствующих финансовых мер, так и рассмотрения прогресса в осуществлении программ развития. Следует использовать этот импульс и обеспечить продолжение указанных тенденций.

24. На настоящей встрече между представителями НРС и их партнеров по развитию был рассмотрен ход осуществления Программы действий в последние пять лет. Было подтверждено, что основные принципы и цели Программы действий сегодня имеют такое же важное значение, как и во время ее разработки. Были признаны как положительные, так и отрицательные изменения. Достижение консенсуса в оценке сложившейся ситуации имеет важное значение для формулирования будущей политики. Вместе с тем, самая важная задача Совещания заключалась в выработке предложений в отношении новых мер, которые должны быть приняты во второй половине десятилетия.

25. В области торговли Совещание провело широкую оценку результатов торговли НРС, проанализировало последствия Уругвайского раунда для НРС и рассмотрело ряд мер, направленных на оказание поддержки НРС, диверсификацию их торговли и стимулирование их экспорта. Совещание достигло договоренности в отношении необходимости обеспечить эффективное выполнение решений и мер, определенных на Марракешском совещании на уровне министров. Совещание приняло решение обеспечить наращивание технической помощи НРС, с тем чтобы дать им возможность извлекать выгоду из новых торговых условий, возникших после завершения Уругвайского раунда. Совещание также приняло решение обеспечить развитие институционального потенциала и людских ресурсов НРС с целью более активного участия этих стран в деятельности новой Всемирной торговой организации.

26. Что касается внешней задолженности, Совещание согласилось с тем, что международная стратегия в области задолженности должна предусматривать конкретные меры по облегчению бремени задолженности и расширению льготного финансирования в поддержку соответствующих мер экономической политики, которые будут иметь решающее значение для восстановления экономического роста и развития. НРС с чрезмерной задолженностью следует дать возможность пользоваться льготами, вытекающими из применения схем значительного списания задолженности. С целью решения проблем многосторонней задолженности НРС учреждениям Бреттонвудской системы было рекомендовано разработать всеобъемлющий подход для оказания содействия странам, сталкивающимся с проблемами многосторонней задолженности, посредством гибкого применения, в зависимости от необходимости, существующих инструментов и механизмов.

27. Что касается внешнего финансирования, Совещание отметило потребность в существенном наращивании ресурсов, предоставляемых учреждениями Организации Объединенных Наций по вопросам развития для проведения оперативной деятельности в развивающихся странах на предсказуемой, непрерывной и гарантированной основе. Совещание отметило тот факт, что НРС должно уделяться приоритетное внимание.

28. В ходе Совещания состоялся искренний, широкий и предметный диалог о положении в НРС. Отмечалось совпадение взглядов по целому ряду различных вопросов, что, безусловно, говорит в пользу продолжения полномасштабного и эффективного осуществления Программы действий.

29. Председатель с удовлетворением отметила интерес, проявленный в ходе Совещания к инициативе Норвегии организовать в 1996 году совещание с целью рассмотрения вопроса практической реализации инициативы 20/20, и сообщила, что Норвегия продолжит подготовку к проведению такого совещания.

30. За последние несколько лет в мире произошли значительные политические и экономические изменения. Вместе с тем положение беднейших стран мира редко является приоритетной темой для международных средств массовой информации. Необходимо в срочном порядке обеспечить уделение большего внимания их проблемам развития. В этом контексте, по ее мнению, Среднесрочный обзор был проведен очень своевременно и способствовал уделению большего внимания проблемам НРС. Теперь всем заинтересованным сторонам предстоит обеспечить осуществление последующей деятельности по реализации важнейших результатов Совещания.

Часть третья

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

А. Консультации Старших должностных лиц

1. Открытие консультаций

1. Консультации Старших должностных лиц были открыты в понедельник, 25 сентября 1995 года, г-ном Хама Арба Диалло, директором Отдела наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран.

2. Утверждение правил процедуры

2. Старшие должностные лица рекомендовали, чтобы Межправительственное совещание высокого уровня применяло соответствующим образом правила процедуры Генеральной Ассамблеи.

3. Выборы должностных лиц

(Пункт 1 предварительной повестки дня)

3. Старшие должностные лица рекомендовали, чтобы Межправительственное совещание высокого уровня избрало Председателя и 29 заместителей Председателя, один из которых будет выполнять функции Докладчика.

4. Утверждение повестки дня и организация работы

(Пункт 2 предварительной повестки дня)

4. Старшие должностные лица утвердили проект предварительной повестки дня и предложения по организации работы, содержащиеся в документе TD/B/LDC/GR/4 и Add.1, и рекомендовали Межправительственному совещанию высокого уровня утвердить его.

5. Что касается организации работы, Старшие должностные лица рекомендовали создать Комитет полного состава для обсуждения пункта 3 предварительной повестки дня, а все остальные пункты рассмотреть на пленарных заседаниях. Комитет полного состава может работать под руководством Председателя Совещания высокого уровня. Старшие должностные лица также рекомендовали, чтобы общие прения прошли с 26 сентября по 4 октября и чтобы список желающих выступить в общих прениях был закрыт 29 сентября. В ходе общих прений должен строго соблюдаться принцип, ограничивающий выступления представителей государств десятью минутами и выступления других участников пятью минутами.

5. Рассадка делегаций на Межправительственном совещании высокого уровня

6. Старшие должностные лица рекомендовали, чтобы места делегаций в зале Межправительственного совещания высокого уровня соответствовали местам делегаций на текущей сессии Генеральной Ассамблеи.

6. Доклад Председателя консультаций Старших должностных лиц

7. Старшие должностные лица уполномочили Председателя представить Межправительственному совещанию высокого уровня доклад о результатах консультаций, включая выводы и рекомендации.

В. Межправительственное совещание высокого уровня

1. Открытие Совещания

8. Межправительственное совещание высокого уровня по среднесрочному глобальному обзору хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы было открыто во вторник, 26 сентября 1995 года, г-ном Рубенсом Рикуперо, Генеральным секретарем ЮНКТАД.

2. Выборы должностных лиц

(Пункт 1 повестки дня)

9. На своем 1-м заседании 26 сентября 1995 года Межправительственное совещание высокого уровня избрало следующих должностных лиц:

Председатель: Ее Превосходительство г-жа Кари Нордхейм-Ларсен
(Норвегия)

Заместители Председателя: Алжир
Бангладеш
Белиз
Бенин
Бразилия
Буркина-Фасо
Вануату
Гаити
Германия
Индонезия
Испания

Китай
Лаосская Народно-Демократическая Республика
Мальдивские Острова
Непал
Нигер
Польша
Российская Федерация
Соединенные Штаты Америки
Судан
Уганда
Франция
Швейцария
Япония

Докладчик: Г-н Банмали Прасад Лакоул (Непал)

3. Утверждение повестки дня и организация работы

(Пункт 2 повестки дня)

10. Межправительственное совещание высокого уровня утвердило следующую предварительную повестку дня (TD/B/LDC/GR/4) :

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня и организация работы
3. Среднесрочный глобальный обзор прогресса в осуществлении Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы:
 - a) Обзор прогресса в осуществлении на уровне стран
 - b) Обзор прогресса международных мер поддержки
 - c) Рассмотрение новых мер по обеспечению полного и эффективного осуществления Программы во второй половине десятилетия
4. Прочие вопросы
5. Утверждение доклада.

11. Что касается организации работы, Межправительственное совещание высокого уровня постановило учредить Комитет полного состава для рассмотрения пункта 3 повестки дня и представления доклада, а также решило, что Комитет полного состава будет работать под руководством Председателя Межправительственного совещания высокого уровня.

12. Межправительственное совещание высокого уровня также одобрило другие элементы организации работы, рекомендованные Старшими должностными лицами (см. пункты 4-5 выше).

4. Доклад Председателя консультаций Старших должностных лиц

13. Председатель консультаций Старших должностных лиц представил на первом пленарном заседании доклад о работе Старших должностных лиц.

5. Утверждение доклада о работе Совещания

(Пункт 5 повестки дня)

14. На своем заключительном заседании Межправительственное совещание высокого уровня утвердило проект доклада о его работе, содержащийся в документе LDC/HLIM/L.1 и Add.1, и, уполномочив Докладчика соответствующим образом завершить его составление, постановило в соответствии с резолюцией 49/98 Генеральной Ассамблеи представить его Генеральной Ассамблее.

6. Участники

15. На Конференции были представлены следующие государства: Австрия, Алжир, Ангола, Афганистан, Бангладеш, Белиз, Бельгия, Бенин, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Гаити, Гамбия, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Греция, Дания, Джибути, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Ирландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Канада, Кирибати, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Коста-Рика, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Мали, Мальдивские Острова, Мексика, Мозамбик, Мьянма, Непал, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Руанда, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Святейший Престол, Сент-Китс и Невис, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тувалу, Уганда, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Швейцария, Швеция, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка и Япония.

16. На Конференции были представлены следующие подразделения и органы Организации Объединенных Наций: Канцелярия Специального представителя для Африки и наименее развитых стран, Департамент по координации политики и устойчивому развитию; Экономическая комиссия для Африки; Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана; Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат); Программа развития Организации Объединенных Наций; Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде; и Мировая продовольственная программа. Также был представлен Международный торговый центр ЮНКТАД/ГАТТ.

17. На Конференции были представлены следующие специализированные учреждения: Международная организация труда; Продовольственная и сельскохозяйственная организация; Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры; Всемирная организация здравоохранения; Международный валютный фонд; Всемирный почтовый союз; Международный союз электросвязи; Всемирная метеорологическая организация; Организация Объединенных Наций по промышленному развитию; Международная морская организация. На совещании также было представлено Международное агентство по атомной энергии. На совещании также была представлена Всемирная торговая организация.

18. На Конференции были представлены следующие межправительственные организации: Европейское сообщество (Комиссия); Международная организация по миграции; Организация африканского единства; и Организация Исламская конференция.

19. На Конференции были представлены следующие неправительственные организации, имеющие статус при ЮНКТАД: Международная конфедерация свободных профсоюзов; Организация африканского профсоюзного единства.

11. Заккрытие Межправительственного совещания высокого уровня

20. На заключительном пленарном заседании 6 октября 1995 года г-жа Кари Нордхейм-Ларсен (Норвегия), Председатель Межправительственного совещания высокого уровня, объявила Совещание закрытым.

Приложение I

ДРУГИЕ МЕРОПРИЯТИЯ В РАМКАХ СОВЕЩАНИЯ

Решение

Межправительственное совещание высокого уровня по Среднесрочному глобальному обзору хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы

постановляет просить Председателя Совещания представить пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи для рассмотрения и принятия соответствующих мер доклад о результатах работы Совещания.

Заключительное пленарное заседание

6 октября 1995 года

Приложение II**СПИСОК ГЛАВ ДЕЛЕГАЦИЙ, ДРУГИХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ И ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ И НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ,
ВЫСТУПИВШИХ С ЗАЯВЛЕНИЯМИ В ХОДЕ ОБЩИХ ПРЕНИЙ**

ГОСУДАРСТВА

| | |
|--------------|--|
| АВСТРИЯ | Г-н Виктор СЕГАЛЛА, посол, федеральное министерство иностранных дел |
| АЛЖИР | Г-н Мохамед Салах ДЕМБРИ, министерство иностранных дел |
| АНГОЛА | Г-н Адриано ПАРРЕЙРА, посол, Постоянный представитель, Женева |
| АФГАНИСТАН | Г-н Мохаммад АЗАМ АРЗАЛИ, советник, Постоянное представительство, Нью-Йорк |
| БАНГЛАДЕШ | Г-н Реаз РАХМАН, посол, Постоянный представитель, Нью-Йорк, от имени г-на А.С.М. Мостафизура РАХМАНА, министра иностранных дел |
| БЕНИН | Г-н Эдгард Ив МОННУ, министр иностранных дел и сотрудничества |
| БРАЗИЛИЯ | Г-н Сельсо Л.Н. АМОРИМ, посол, Постоянный представитель, Нью-Йорк |
| БУРКИНА-ФАСО | Г-н Гаэтан Риввангуя КЕДРАОГО, посол, Постоянное представительство, Нью-Йорк |
| БУРУНДИ | Г-н Герард НИИБИГИРА, министр развития планирования и реконструкции |
| БУТАН | Г-н Лионпо ДАВА ТСЕРИНГ, министр иностранных дел |
| ВАНУАТУ | Г-н Серж ВОХОР, министр экономики и туризма |
| ГАИТИ | Г-н Вилфрид ББЕН-ЭМ, генеральный директор, министерство планирования и внешнего сотрудничества |

| | |
|--------------|--|
| ГВИНЕЯ | Г-н Козо ЗУМАНИГУИ, министр иностранных дел |
| ГВИНЕЯ-БИСАУ | Г-н Ибраима ДЪЕМ, государственный секретарь по вопросам планирования |
| ГЕРМАНИЯ | Г-н Герхард Вальтер ГЕНЗЕ, посол, заместитель Постоянного представителя, Нью-Йорк |
| ДАНИЯ | Г-н Бенни КИМБЕРГ, посол, Постоянный представитель, Нью-Йорк |
| ДЖИБУТИ | Г-н Мохамед Моусса ЧЕХЕМ, министр иностранных дел |
| ЗАИР | Г-н Жилберт КИАКВАМА КИА ИЗИКИ, министр планирования и реконструкции национальной экономики |
| ЗАМБИЯ | Г-н Альфред К. ЛИЕНДА, заместитель министра коммерции, торговли и промышленности |
| ИНДИЯ | Г-н Пракаш ШАХ, посол, Постоянный представитель, Нью-Йорк |
| ИНДОНЕЗИЯ | Г-н Агус ТАРМИДЗИ, посол, Постоянный представитель, Женева |
| ИРЛАНДИЯ | Г-н Джон Х.Ф. КАМБЕЛЛ, посол, Постоянный представитель, Нью-Йорк |
| ИСПАНИЯ | Г-н Хосе Луис ДИСЕНТА, государственный секретарь по вопросам международного сотрудничества и Латинской Америки <u>1/</u> |
| ИТАЛИЯ | Г-н Лоренцо ФЕРРАРИН, заместитель Постоянного представителя, Нью-Йорк |

1/ От имени Европейского союза.

| | |
|---|---|
| КАМБОДЖА | Г-н Чам ПРАСИДХ, министр торговли |
| КАНАДА | Г-жа Кристин СТЮАРТ, государственный секретарь по делам Латинской Америки и Африки, министерство иностранных дел и внешней торговли |
| КИРИБАТИ | Г-н Тебуроро ТИТО, министр иностранных дел |
| КИТАЙ | Г-н ЛИ Гуокинг, заместитель генерального директора, отдел иностранной помощи, министерство внешней торговли и внешнеэкономического сотрудничества |
| КОЛУМБИЯ | Г-н Гиллермо Альберто ГОНСАЛЕС, посол, Постоянный представитель, Женева <u>2/</u> |
| ЛАОССКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА | Г-н Соубанх СРИТХИРАТХ, заместитель министра иностранных дел |
| ЛЕСОТО | Г-н Перси М. МАНГОАЭЛА, посол, Постоянный представитель, Нью-Йорк, и г-н К. МАОПЕ, министр иностранных дел |
| ЛИБЕРИЯ | Г-н Норвуд С. ЛАНГЛИ, заместитель министра экономики и статистики |
| МАВРИТАНИЯ | Г-н Си АДАМА, советник министерства планирования, ответственный за международные связи |
| МАДАГАСКАР | Г-н Ратсимихах Ж.П. РАВЕЛОМАНАНТСОА, посол, Постоянный представитель, Нью-Йорк |
| МАЛИ | Г-н Траоре ДОНКОУНДА, государственный министр, министр иностранных дел и международного сотрудничества |

| | |
|----------------------------------|--|
| МАЛЬДИВСКИЕ ОСТРОВА | Г-н Измаил ШАФИУ, министр по вопросам планирования, людских ресурсов и охраны окружающей среды |
| МОЗАМБИК | Г-н Леонарду САНТОШ ШИМАУ, министр иностранных дел |
| МЬЯНМА | Г-н У Вин МРА, посол, Постоянное представительство, Нью-Йорк |
| НЕПАЛ | Г-н Нарендра БИКРАМ ШАХ, посол, Постоянный представитель Непала, Нью-Йорк |
| НИГЕР | Г-н Адаму СЕЙДУ, Чрезвычайный и Полномочный посол, Постоянный представитель, Нью-Йорк |
| НИКАРАГУА | Г-н Эрик ВИЛЬЧЕС АШЕР, посол, Постоянный представитель, Нью-Йорк |
| НОРВЕГИЯ | Г-жа Кари НОРДХЕЙМ-ЛАРСОН, министр по вопросам помощи развивающимся странам |
| ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ | Г-н Али МЧУМО, посол, Постоянный представитель, Женева |
| ПАКИСТАН | Г-н Ахмад КАМАЛЬ, посол, Постоянный представитель |
| ПАНАМА | Г-н Омар ХАЕН СУАРЕС, заместитель министра, министерство внешних сношений |
| ПОРТУГАЛИЯ | Г-н Дурау БАРРОСУ, министр иностранных дел |
| РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ | Г-н Нох Су ПАРК, посол, министерство иностранных дел |
| РУАНДА | Г-н Проспер ХИГИРО, министр торговли, промышленности и ремесел |
| САН-ТОМЕ И ПРИНСИПИ | Г-н Гильерме ПОССЕР ДА КОШТА, министр иностранных дел и сотрудничества |
| СЕНТ-КИТС И НЕВИС | Г-н Сам КОНДОР, заместитель премьер-министра, министр торговли и промышленности |

| | |
|--|---|
| СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ | Сэр Джон УЭСТОН, посол, Постоянный представитель, Нью-Йорк |
| СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ | Г-н Виктор МАРРЕРО, посол, представитель в Экономическом и Социальном Совете |
| СУДАН | Г-н Мохамед ТАХИР АЙЛА, министр коммерции, торговли и сотрудничества |
| ТАИЛАНД | Г-н Сумати СРИСУЧАРТ, заместитель генерального директора, отдел технического и экономического сотрудничества, канцелярия премьер-министра |
| ТОГО | Г-жа Дела И. СЕДДОХ, директор отдела экономического и технического сотрудничества, министерство иностранных дел и сотрудничества |
| УГАНДА | Г-н Рухакана РУГУНДА, министр иностранных дел |
| ФИЛИППИНЫ | Г-н Федерико МАКАРАНАС, заместитель министра иностраных дел <u>3/</u> |
| ФИНЛЯНДИЯ | Г-жа Марьятта РАЗИ, генеральный директор, отдел международного сотрудничества в целях развития, министерство иностранных дел |
| ФРАНЦИЯ | Г-н Жак ГОДФРЭН, министр-делегат по вопросам сотрудничества и развития |
| ЧИЛИ | Г-н Хуан СОМАВИА, посол, Постоянный представитель, Нью-Йорк |
| ШВЕЙЦАРИЯ | Г-н Жан-Франсуа ДЖОВАННИНИ, посол, заместитель директора, отдел по вопросам сотрудничества в целях развития и гуманитарной помощи, федеральный департамент иностранных дел |

3/ Выступал также от имени Группы 77 и Китая, Нью-Йоркское отделение.

| | |
|-----------------------|--|
| ШВЕЦИЯ | Г-жа Лена ХЕЛЬМ-ВАЛЛЕН, министр иностранных дел |
| ЭКВАТОРИАЛЬНАЯ ГВИНЕЯ | Г-н Анжел Серафин ДУГАН МАЛАБО, генеральный секретарь, министерство иностранных дел и сотрудничества |
| ЭФИОПИЯ | Г-н Дури МОХАММЕД, руководитель делегации Эфиопии |
| ЯПОНИЯ | Г-н Хисаши ОВАДА, посол, Постоянный представитель, Нью-Йорк |

СЕКРЕТАРИАТ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

| | |
|--|----------------------------------|
| Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций | г-н Бутрос БУТРОС-ГАЛИ <u>4/</u> |
| Генеральный секретарь ЮНКТАД | г-н Рубенс РИКУПЕРО |
| Канцелярия Специального представителя для Африки и наименее развитых стран, Департамент по координации политики и устойчивому развитию | г-н Эммануэль ГУЭД-НЬЯЙИК |
| Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана | г-н Азизул ИСЛАМ |
| Экономическая комиссия для Африки | г-н Овосуни ТЕРИБА |
| Программа развития Организации Объединенных Наций | г-н Рафиуддин АХМЕД |
| Международный торговый центр ЮНКТАД/ГАТТ | г-н Жан Денис БЕЛИСЛ |

СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ И СМЕЖНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ

| | |
|---|----------------------|
| Международная организация труда | г-н Дэвид ФРИДМАН |
| Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций | г-н Фредерик ВЕЙБГЕН |

4/ Выступил на церемонии открытия Совещания.

Организация Объединенных Наций по
вопросам образования, науки и культуры

г-н Габриэль МПОЗАГАРА

Международный союз электросвязи

г-н Жозеф ЭЛОТУ

Организация Объединенных Наций по
промышленному развитию

г-н Мохамед ТОУРЕ

Всемирная метеорологическая организация

г-н Х.М. ДИАЛЛО

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

Европейское сообщество (Комиссия)

г-н Ричард ВЬЯТТ

Организация африканского единства

г-н Ибрахима СИ

НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

Международная конфедерация свободных
профсоюзов

г-жа Беатрис ФОН РОЕМЕР

*
* *

Председатель Совета по торговле и развитию

Г-н Уильям РОССЬЕ
(Швейцария)
